



## ZPRÁVA O TRHU VÍNA A VINNÝCH HROZNŮ

### Vývoj cen prům. výrobců:

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| ☒ stolní bílé lahvé.....      | 31,70 Kč/l |
| ☒ stolní bílé sudové.....     | 19,60 Kč/l |
| ☒ stolní červené lahvé.....   | 32,60 Kč/l |
| ☒ stolní červené sudové.....  | 23,50 Kč/l |
| ☒ jakostní bílé lahvé.....    | 44,40 Kč/l |
| ☒ jakostní červené lahvé..... | 48,80 Kč/l |

### Obsah:

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Komoditní zpravodajství.....        | 1 |
| Informace o cenách vína.....        | 2 |
| Zahraniční obchod ČR.....           | 3 |
| Informace ze zahraničních trhů..... | 7 |

### Komoditní zpravodajství

#### Cena průmyslových výrobců vína

Průměrná cena průmyslových výrobců stolního vína lahvého bílého se v srpnu 2004 ve srovnání s červencem výrazně nezměnila (snížení o 0,10 Kč/l, tj. o 0,4 %) a činila 31,70 Kč/l, u červeného stolního lahvého vína se mírně zvýšila (o 0,40 Kč/l na 32,60 Kč/l, tj. o 1,4 %). Průměrná cena sudového vína bílého se v srpnu zvýšila o 4,8 % (o 0,90 Kč/l) na 19,60 Kč/l, cena sudového červeného vína vzrostla o 3,50 Kč/l na 23,50 Kč/kg, tj. o 17,6 %.

Průměrná cena bílého jakostního vína lahvého v srpnu podle šetření TIS<sup>CR</sup> SZIF zůstala na úrovni předchozího měsíce a činila 44,40 Kč/l. Cena červeného jakostního lahvého vína se zvýšila, a to o 1,5 % na 48,80 Kč/l. Průměrná cena bílého jakostního sudového vína se v červenci snížila jen o 0,4 % na 25,70 Kč/l. Průměrná cena červeného jakostního sudového vína se ve sledovaném měsíci mírně zvýšila, a to o 1 % na 29,60 Kč/l.

#### Zahraniční obchod

##### Vinné hrozny, hroznová šťáva

Od 1.1. do 31.8. 2004 bylo do České republiky dovezeno celkem 14 055 t stolních vinných hroznů za průměrnou jednotkovou hodnotu 33,10 Kč/kg. Z JAR pocházelo 5 106 t (36 %) hroznů za 36,80 Kč/kg, z Itálie 2 434 t (17 %) za 26,20 Kč/kg.

Sušených vinných hroznů bylo ve sledovaném období nakoupeno celkem 2 682 t za

27,80 Kč/kg. Rozinky byly dováženy hlavně z Íránu (60 % - 1 617 t za 23,70 Kč/kg).

Hroznové šťávy bylo za leden až srpen 2004 dovezeno do ČR celkem 799 t za 33,70 Kč/kg. Z Itálie bylo dodáno 370 t (46 %) hroznové šťávy za 37,40 Kč/kg.

##### Víno

V období od ledna do srpna 2004 bylo do České republiky dovezeno celkem 692 761 hl vína za průměrnou jednotkovou hodnotu 18,80 Kč/l. Podíl bílého vína na celkovém dovozu činil 57 % (396 916 hl za 18,70 Kč/l), červeného vína 40 % (278 634 hl za 16,70 Kč/l). Ve sledovaném období bylo víno nejčastěji dováženo z Rakouska (155 590 hl za 12,- Kč/l, tj. 23 %), Itálie (136 864 hl za 16,90 Kč/l, tj. 20 %) a Španělska (131 512 hl za 13,90 Kč/l, tj. 19 %). Víno bylo dováženo převážně v obalech nad 2 l (73 % - 508 034 hl za 12,10 Kč/l).

Z České republiky bylo od ledna do srpna 2004 vyvezeno celkem 11 590 hl vína za průměrnou jednotkovou hodnotu 46,60 Kč/l. Bílé víno se na uskutečněném vývozu podílelo 85 % (9 805 hl za 42,90 Kč/l), červené 4 % (464 hl za 60,60 Kč/l) a šumivé 10 % (1 170 hl za 62,70 Kč/l). Hlavním odběratelem vína bylo ve sledovaném období Slovensko, kam bylo vyvezeno 8 835 hl (76 %) za 45,70 Kč/l. Množství vyvezeného vína bylo rovno 1,7 % dovezeného vína, ve finančním vyjádření 4,1 %.

TIS<sup>CR</sup> SZIF



## Informace o cenách vína

### Ceny průmyslových výrobců vína v ČR

Datum zjištění ceny : srpen 2004

Kč/l

| Druh                                  | Cena průmyslových výrobců (vážený průměr) |               |               |                     | Prodané množství (hl) |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|---------------|---------------|---------------------|-----------------------|
|                                       | minimální                                 | maximální     | průměrná      | změna proti VII./04 |                       |
| <b>Stolní bílé - lahvé</b>            | <b>21,50</b>                              | <b>39,00</b>  | <b>31,70</b>  | <b>- 0,10</b>       | <b>1 727</b>          |
| - sudové                              | 11,30                                     | 32,00         | 19,60         | + 0,90              | 207                   |
| - tetrapack                           |                                           |               | *             |                     |                       |
| <b>Stolní červené - lahvé</b>         | <b>22,80</b>                              | <b>43,00</b>  | <b>32,60</b>  | <b>+ 0,40</b>       | <b>2 578</b>          |
| - sudové                              | 12,50                                     | 37,00         | 23,50         | + 3,50              | 161                   |
| - tetrapack                           |                                           |               | *             |                     |                       |
| <b>Jakostní bílé lahvé celkem</b>     | <b>31,50</b>                              | <b>165,00</b> | <b>44,40</b>  | <b>- 0,10</b>       | <b>10 982</b>         |
| z toho: Müller Thurgau                | 28,90                                     | 82,00         | 40,10         | + 1,80              | 3 764                 |
| Veltlínské zelené                     | 30,26                                     | 110,00        | 39,20         | - 1,10              | 2 239                 |
| <b>Jakostní červené lahvé celkem</b>  | <b>36,17</b>                              | <b>162,00</b> | <b>48,80</b>  | <b>+ 0,70</b>       | <b>9 807</b>          |
| z toho: Frankovka                     | 32,80                                     | 110,00        | 43,90         | + 1,40              | 4 633                 |
| Svatovavřínecké                       | 33,30                                     | 110,00        | 47,90         | + 0,80              | 1 600                 |
| <b>Jakostní bílé sudové celkem</b>    | <b>21,00</b>                              | <b>38,00</b>  | <b>25,70</b>  | <b>- 0,10</b>       | <b>1 555</b>          |
| z toho: Müller Thurgau                | 20,30                                     | 36,00         | 26,80         | + 0,10              | 551                   |
| Veltlínské zelené                     | 20,20                                     | 32,00         | 24,10         | + 1,30              | 616                   |
| <b>Jakostní červené sudové celkem</b> | <b>22,94</b>                              | <b>53,00</b>  | <b>29,60</b>  | <b>+ 0,30</b>       | <b>1 188</b>          |
| z toho: Frankovka                     | 22,09                                     | 36,00         | 28,80         | + 0,40              | 263                   |
| Svatovavřínecké                       | 23,38                                     | 53,00         | 27,90         | + 0,50              | 409                   |
| <b>Šumivé</b>                         | <b>55,00</b>                              | <b>865,00</b> | <b>82,70</b>  | <b>+ 5,10</b>       | <b>3 615</b>          |
| <b>Víno s přívlastkem</b>             | <b>84,00</b>                              | <b>265,50</b> | <b>181,20</b> | <b>- 0,40</b>       | <b>388</b>            |

Poznámka: Cena průmyslových výrobců - cena, za kterou je víno odebráno z výrobních podniků, bez dopravy a DPH.

Údaj o prodaném množství vína uvádí množství prodaného vína, ze kterého byly vypočteny ceny průmyslových výrobců. \* = méně než 3 údaje

Pramen: TIS ČR SZIF

Průměrná cena lahvého jakostního bílého vína celkem v srpnu 2004 zůstala na úrovni ceny v červenci a činila 44,40 Kč/kg. Průměrná cena u sledované odrůdy Müller Thurgau se zvýšila o 1,80 Kč/l (o 4,6 %) na 40,10 Kč/l. U odrůdy Veltlínské zelené se průměrná cena ve sledovaném měsíci naopak snížila o 1,10 Kč/l (o 2,6 %) na 39,20 Kč/l. Průměrná cena lahvého jakostního červeného vína celkem se v srpnu ve srovnání s červencem mírně zvýšila o 0,70 Kč/l (o 1,5 %) na 48,80 Kč/l. Průměrná cena se u odrůdy Frankovka zvýšila 1,40 Kč/l (o 3,2 %) na 43,90 Kč/l. U odrůdy Svatovavřínecké se průměrná cena zvýšila o 0,80 Kč/l na 47,90 Kč/l, tj. o 1,8 %.

Průměrná cena sudového jakostního bílého vína celkem se v srpnu podle šetření TIS ČR SZIF snížila proti červenci jen o 0,10 Kč/l (o 0,4 %) na

25,70 Kč/l. U sudového vína odrůdy Müller Thurgau se průměrná cena zvýšila také o 0,10 Kč/l (o 0,5 %) na 26,80 Kč/l. Průměrná cena sudového vína odrůdy Veltlínské zelené se ve sledovaném měsíci zvýšila výrazněji, a to o 1,30 Kč/l (o 5,5 %) na 24,10 Kč/l. U sudového jakostního červeného vína se průměrná cena v srpnu proti červenci mírně zvýšila o 0,30 Kč/l (o 1 %) na 29,60 Kč/l. Cena u sledované odrůdy Frankovka se zvýšila o 0,40 Kč/l na 28,80 Kč/l, tj. o 1,4 %. Průměrná cena odrůdy Svatovavřínecké se zvýšila o 0,50 Kč/kg (o 1,9 %) na 27,40 Kč/l.

Průměrná cena šumivého vína se v srpnu podle šetření TIS ČR SZIF zvýšila proti červenci o 5,10 Kč/l (o 6,6 %) na 82,70 Kč/l. Průměrná cena vína s přívlastkem se nepatrně snížila o 0,40 Kč/l na 181,20 Kč/l, tj. 0,2 %.



## Dovoz vinných hroznů a hroznové šťávy do České republiky v roce 2004

| Druh               | srpen 2004 |       | leden až srpen 2004 |       |         |       |
|--------------------|------------|-------|---------------------|-------|---------|-------|
|                    |            |       | celkem              |       | z toho  |       |
|                    | t          | Kč/kg | t                   | Kč/kg | EU (25) |       |
|                    |            |       |                     |       | t       | Kč/kg |
| Vin. hrozny stolní | 4 282      | 22,00 | 14 055              | 33,10 | 5 255   | 25,00 |
| Vin.hrozny moštové | -          | -     | -                   | -     | -       | -     |
| Vin. hrozny sušené | 355        | 28,40 | 2 682               | 27,80 | 155     | 40,90 |
| Hroznová šťáva     | 94         | 34,80 | 799                 | 33,70 | 793     | 33,80 |

Poznámka: Celní statistikou je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů dovezeného zboží.

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

### Největší dodavatelé vinných hroznů stolních

leden - srpen 2004

| Země     | t     | Kč / kg |
|----------|-------|---------|
| JAR      | 5 106 | 36,80   |
| Itálie   | 2 434 | 26,20   |
| Chile    | 2 150 | 38,60   |
| Řecko    | 1 818 | 19,60   |
| Brazílie | 627   | 43,10   |

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

### Největší dodavatelé vinných hroznů sušených

leden - srpen 2004

| Země        | t     | Kč / kg |
|-------------|-------|---------|
| Írán        | 1 617 | 23,70   |
| USA         | 344   | 34,70   |
| Afghánistán | 263   | 24,20   |
| Turecko     | 121   | 39,80   |
| Řecko       | 114   | 40,40   |

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

### Největší dodavatelé hroznové šťávy

leden - srpen 2004

| Země      | t   | Kč / kg |
|-----------|-----|---------|
| Itálie    | 370 | 37,40   |
| Německo   | 255 | 27,80   |
| Španělsko | 93  | 30,90   |
| Belgie    | 53  | 36,20   |
| Nizozemí  | 12  | 52,80   |

Pramen: Dle údajů celní statistiky zpracoval TIS ČR SZIF.

## Vývoz vinných hroznů a hroznové šťávy z České republiky v roce 2003

| Druh               | červenec 2004 |       | leden až červenec 2004 |       |         |       |
|--------------------|---------------|-------|------------------------|-------|---------|-------|
|                    |               |       | celkem                 |       | z toho  |       |
|                    | t             | Kč/kg | t                      | Kč/kg | EU (25) |       |
|                    |               |       |                        |       | t       | Kč/kg |
| Vin. hrozny stolní | 323           | 20,10 | *                      | *     | *       | *     |
| Vin.hrozny moštové | -             | -     | -                      | -     | -       | -     |
| Vin. hrozny sušené | 10            | 35,00 | 141                    | 31,10 | 121     | 32,80 |
| Hroznová šťáva     | 1             | 39,20 | 32                     | 39,10 | 32      | 39,10 |

Poznámka: Celní statistikou je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů dovezeného zboží. \* = údaje neodpovídají skutečnosti

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

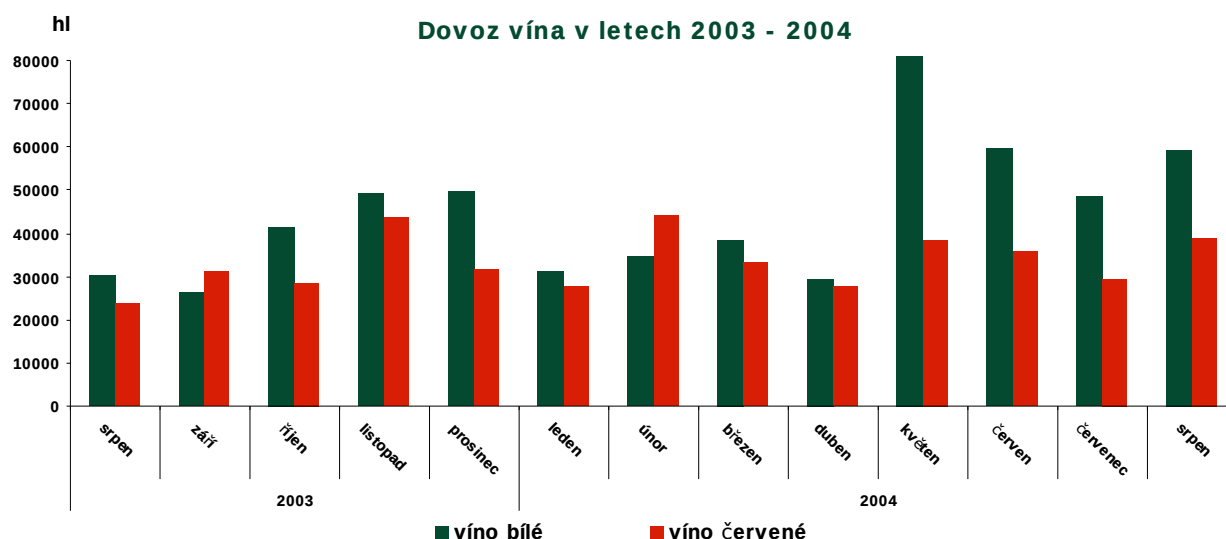


## Dovoz vína do České republiky v roce 2004

| Druh              | srpen         |              | leden až srpen |              |                |              |
|-------------------|---------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
|                   |               |              | celkem         |              | z toho         |              |
|                   |               |              |                |              | EU (25)        |              |
|                   | hl            | Kč/l         | hl             | Kč/l         | hl             | Kč/l         |
| <b>CELKEM</b>     | <b>99 639</b> | <b>20,40</b> | <b>692 761</b> | <b>18,80</b> | <b>561 571</b> | <b>18,60</b> |
| z toho: šampaňské | 115           | 629,60       | 441            | 647,00       | 440            | 646,50       |
| šumivé            | 294           | 69,50        | 6 613          | 38,40        | 6 667          | 36,80        |
| perlivé           | 114           | 47,30        | 1 642          | 39,60        | 1 640          | 39,50        |
| víno bílé         | 59 254        | 20,20        | 396 916        | 18,70        | 357 530        | 16,70        |
| víno červené      | 38 736        | 17,90        | 278 634        | 16,70        | 187 686        | 19,20        |
| víno ostatní      | 243           | 144,90       | 2 170          | 116,80       | 1 523          | 147,10       |
| vinný mošt        | 40            | 58,00        | 80             | 60,90        | 80             | 60,90        |

Poznámka: Celní statistikou je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů dovezeného zboží.

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



## Dovoz vína do České republiky podle velikosti obalu v roce 2004

| srpen          | celkem  |       | bílé    |       | červené |       | ostatní |        |
|----------------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|---------|--------|
|                | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l   |
| Láhve do 2 l   | 33 551  | 33,70 | 28 412  | 29,40 | 4 786   | 53,40 | 243     | 144,80 |
| Obaly nad 2 l  | 65 639  | 12,30 | 30 842  | 11,70 | 33 950  | 12,90 | -       | -      |
| leden až srpen | celkem  |       | bílé    |       | červené |       | ostatní |        |
|                | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l   |
| Láhve do 2 l   | 177 395 | 35,50 | 153 465 | 28,90 | 20 107  | 76,80 | 2 170   | 116,80 |
| Obaly nad 2 l  | 508 034 | 12,10 | 243 450 | 12,20 | 258 527 | 12,10 | -       | -      |

Poznámka: Celní statistikou je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů dovezeného zboží.

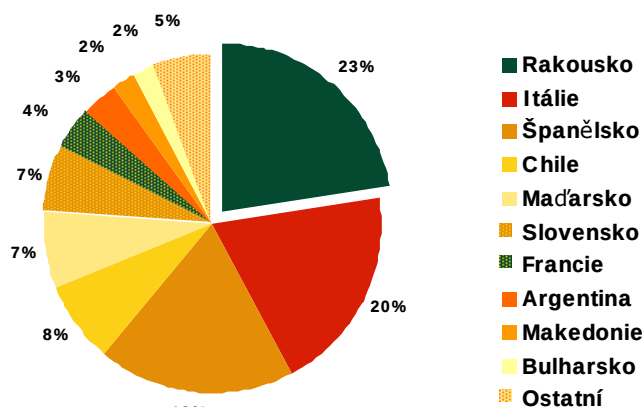
Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



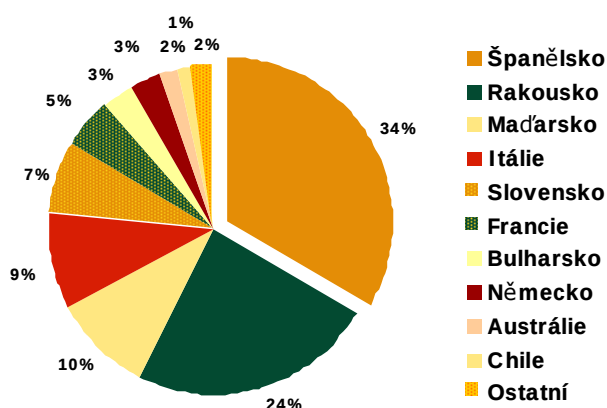
## Hlavní dodavatelské země vína: leden-srpen 2004

| Země      | Množství (hl) | Průměrná jednotková hodnota (Kč/l) |
|-----------|---------------|------------------------------------|
| Rakousko  | 155 590       | 12,00                              |
| Itálie    | 136 864       | 16,90                              |
| Španělsko | 131 512       | 13,90                              |
| Chile     | 52 748        | 15,40                              |
| Maďarsko  | 49 673        | 19,10                              |
| Slovensko | 45 792        | 24,70                              |
| Francie   | 27 851        | 62,30                              |
| Argentina | 22 736        | 9,60                               |
| Makedonie | 16 991        | 12,30                              |
| Bulharsko | 15 261        | 23,20                              |

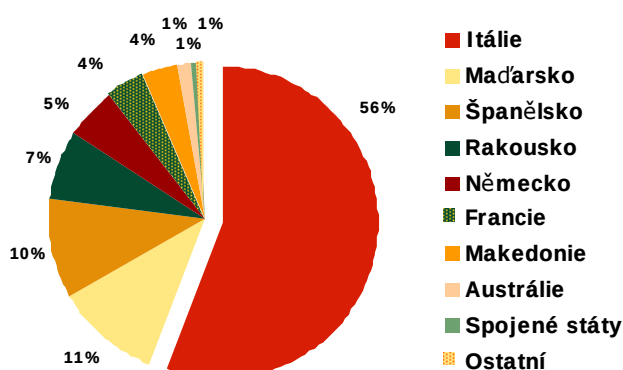
Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



## Dovoz bílého vína: srpen 2004



## Dovoz červeného vína: srpen 2004



## Přehled dovozu vybraných položek z Maďarska a ze Španělska v roce 2004

| Položka celního sazebníku | Maďarsko     |              |              |              | Španělsko     |              |               |              |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
|                           | 2204 21 79   |              | 2204 21 80   |              | 2204 21 79    |              | 2204 21 80    |              |
|                           | hl           | Kč/l         | hl           | Kč/l         | hl            | Kč/l         | hl            | Kč/l         |
| leden                     | 484          | 51,50        | 282          | 36,50        | 3 528         | 9,50         | 3 816         | 9,70         |
| únor                      | 338          | 39,30        | 242          | 44,00        | 2 400         | 9,70         | 3 567         | 9,70         |
| březen                    | 339          | 31,90        | 316          | 36,20        | 2 543         | 9,60         | 3 305         | 11,20        |
| duben                     | 429          | 34,50        | 201          | 34,20        | 2 043         | 9,90         | 2 711         | 10,50        |
| květen                    | 458          | 26,90        | 150          | 44,30        | 10 528        | 11,30        | 7 243         | 16,90        |
| červen                    | 5            | 44,80        | 3            | 60,60        | 6 721         | 12,00        | 7 579         | 12,50        |
| červenec                  | 149          | 38,30        | 115          | 44,10        | 2 164         | 13,90        | 1 906         | 15,50        |
| srpen                     | 372          | 39,80        | 255          | 43,40        | 7 798         | 11,80        | 7 451         | 21,40        |
| <b>Celkem</b>             | <b>2 574</b> | <b>38,00</b> | <b>1 565</b> | <b>39,80</b> | <b>39 356</b> | <b>11,60</b> | <b>38 700</b> | <b>14,60</b> |

Poznámka: Položka celního sazebníku: 2204 21 79 - víno bílé do 13 % vol, lahve, do 2 l, ne z určených oblastí, 2204 21 80 - víno bílé do 13 % vol, lahve, do 2 l, ne z určených oblastí

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

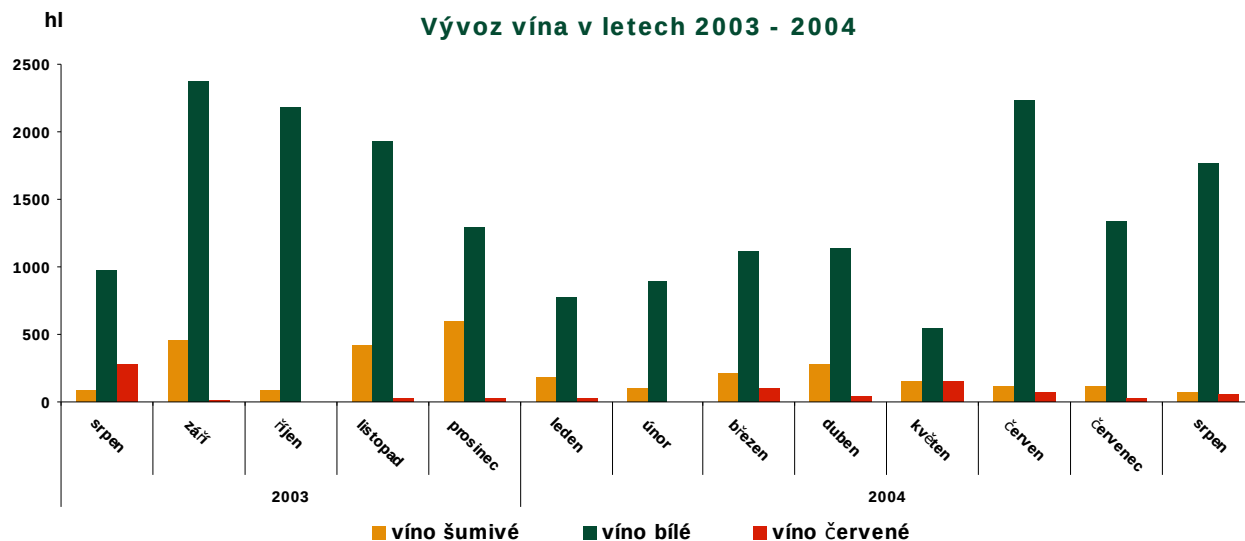


## Vývoz vína z České republiky v roce 2004

| Druh              | srpen |        | leden až srpen |        |         |        |
|-------------------|-------|--------|----------------|--------|---------|--------|
|                   |       |        | celkem         |        | z toho  |        |
|                   | hl    | Kč/l   | hl             | Kč/l   | EU (25) |        |
| CELKEM            | 1 916 | 46,10  | 11 590         | 46,60  | 10 978  | 44,50  |
| z toho: šampaňské | -     | -      | 31             | 145,40 | 2       | 779,70 |
| šumivé            | 66    | 71,80  | 1 171          | 62,70  | 806     | 64,20  |
| perlivé           | -     | -      | 14             | 115,10 | -       | -      |
| víno bílé         | 1 763 | 43,40  | 805            | 42,90  | 9 668   | 42,00  |
| víno červené      | 52    | 64,90  | 464            | 60,60  | 404     | 49,60  |
| víno ostatní      | 34    | 101,10 | 105            | 103,70 | 98      | 94,60  |
| vinný mošt        | -     | -      | -              | -      | -       | -      |

Poznámka: Celní statistikou je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů dovezeného zboží.

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



## Vývoz vína z České republiky podle velikosti obalu v roce 2004

| srpen          | celkem |       | bílé  |       | červené |       | ostatní |        |
|----------------|--------|-------|-------|-------|---------|-------|---------|--------|
|                | hl     | Kč/l  | hl    | Kč/l  | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l   |
| Láhve do 2 l   | 1 849  | 45,10 | 1 763 | 43,40 | 52      | 64,90 | 34      | 101,10 |
| Obaly nad 2 l  | -      | -     | -     | -     | -       | -     | -       | -      |
| leden až srpen | celkem |       | bílé  |       | červené |       | ostatní |        |
|                | hl     | Kč/l  | hl    | Kč/l  | hl      | Kč/l  | hl      | Kč/l   |
| Láhve do 2 l   | 8 831  | 48,80 | 8 487 | 46,90 | 269     | 84,00 | 61      | 140,50 |
| Obaly nad 2 l  | 1 557  | 19,70 | 1 318 | 17,30 | 195     | 28,30 | 44      | 52,30  |

Poznámka: Celní statistikou je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů dovezeného zboží.

Pramen: Dle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.







## Průměrné odbytové ceny vína v Itálii

Datum zjištění ceny: 20.4. - 2.5. 2004

€/ Ettogradi

| Víno                | září 2004 | srpen 2004 | září 2003 |
|---------------------|-----------|------------|-----------|
| Stolní víno bílé    | 3,23      | 3,38       | 3,71      |
| Stolní víno červené | 3,58      | 3,62       | 4,18      |

Poznámka: Ettogradi (etto = hekto, grado = stupeň), tzn. cena za hektolitr vína a stupeň alkoholu

Pramen: ISMEA

## Obchodní odbytové ceny stolních vinných hroznů z dovozu na Slovensku

Datum zjištění ceny: 27.9. - 30.9. 2004

SKK/kg

| Druh              | minimum | maximum | průměr |
|-------------------|---------|---------|--------|
| Vinné hrozny bílé | 22,90   | 32,00   | 27,55  |

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

## Přehled cen stolních vinných hroznů v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 27.9. - 3.10. 2004 (40. týden)

HRK/kg

| Druh ovoce          | Velkotržnice |       |       | Tržště |       |       | Prodejny |       |       |
|---------------------|--------------|-------|-------|--------|-------|-------|----------|-------|-------|
|                     | min.         | max.  | prům. | min.   | max.  | prům. | min.     | max.  | prům. |
| Stolní hrozny bílé  | 3,28         | 9,00  | 7,49  | 6,00   | 15,00 | 10,46 | 5,99     | 14,00 | 9,13  |
| Stolní hrozny modré | 4,92         | 10,00 | 7,99  | 5,00   | 15,00 | 10,45 | 6,00     | 12,00 | 9,14  |

Pramen: Tržištní informacijski sustav u poljoprivređi - Tržište voća i povrća

## Obchodní ceny stolních vinných hroznů v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 29.9. 2004

EUR/MJ

| Odrůda    | Země původu | MJ     | Hamburk  | Berlín   | Stuttgart | Frankfurt | Průměr |
|-----------|-------------|--------|----------|----------|-----------|-----------|--------|
| Red Globe | Itálie      | 100 kg | 90 - 135 | 90 - 120 | 85 - 135  | 88 - 132  | 103,93 |

Pramen: ZMP Obst und Gemüse

## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Rakousku

Datum zjištění ceny: září 2004

EUR/kg

| Druh, odrůda       | průměrná cena | prům. cena - předchozí měsíc | cena |      |
|--------------------|---------------|------------------------------|------|------|
|                    |               |                              | min. | max. |
| Vinné hrozny modré | 0,80          | .                            | 0,60 | 1,00 |
| Vinné hrozny bílé  | 0,80          | .                            | 0,60 | 1,00 |

Pozn.: velkoobchodní odbytové ceny - prodej zboží v čisté váze, bez DPH, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria

## Obchodní ceny dovezených vinných hroznů stolních v Polsku

Datum zjištění ceny: 5.10. - 6.10. 2004

PLN/kg

| Druh ovoce   | Bronisze    | Lublin      | Poznaň      | Sandomierz  |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|              | 6.10.       | 5.10.       | 6.10.       | 6.10.       |
| Vinné hrozny | 2,66 - 5,33 | 3,10 - 6,50 | 4,00 - 5,00 | 5,50 - 6,00 |

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

## Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 11.10. 2004

100 SKK - 78,394 Kč

1 PLN - 7,291 Kč

100 HUF - 12,782 Kč

1 EUR - 31,385 Kč

1 HRK - 3,995 Kč





## Odhad produkce vína pro marketingový rok 2004/2005

1 000 hl

|                     | VQPRD  | TW     | Ostatní vína | Mošt  | Celkem         |
|---------------------|--------|--------|--------------|-------|----------------|
| Německo             | 10 500 | -      | -            | -     | 10 500         |
| Rakousko            | 2 600  | -      | -            | -     | 2 600          |
| Španělsko           | -      | -      | -            | -     | 44 000         |
| Francie             | 25 726 | 23 357 | 9 450        | -     | 58 533         |
| Řecko               | 333    | 3 901  | -            | -     | 4 234          |
| Itálie              | 13 500 | 33 000 | -            | 3 000 | 49 500         |
| Lucembursko         | 140    | 20     | -            | -     | 160            |
| Portugalsko         | -      | -      | -            | -     | 7 550          |
| <b>Celkem EU-15</b> | -      | -      | -            | -     | <b>177 077</b> |

Poznámka: VQPRD = Vína vyšší kvality ze specifických oblastí, TW = Stolní vína

Pramen: COPA-COGECA

## Průměrné ceny zemědělských výrobců v ČR

Kč/l

| Název                              | 2003   |        |          |       | 2004   |        |          |       |
|------------------------------------|--------|--------|----------|-------|--------|--------|----------|-------|
|                                    | květen | červen | červenec | srpen | květen | červen | červenec | srpen |
| Víno hrozn. přírod. bílé (sudové)  | 32     | 31     | 31       | 35    | 40     | 34     | 36       | 34    |
| Víno hrozn. přírod. červ. (sudové) | 34     | 35     | 32       | 35    | 37     | 36     | 33       | 36    |

Pramen: ČSÚ

## Průměrné spotřebitelské ceny vybraných druhů zboží v ČR

Kč/l

| Název                 | 2003   |        |          |       | 2004   |        |          |       |
|-----------------------|--------|--------|----------|-------|--------|--------|----------|-------|
|                       | květen | červen | červenec | srpen | květen | červen | červenec | srpen |
| Jakostní víno bílé    | 61,88  | 62,21  | 61,10    | 61,24 | 61,94  | 61,49  | 62,16    | 62,46 |
| Jakostní víno červené | 71,97  | 72,26  | 70,64    | 71,54 | 71,77  | 71,77  | 71,62    | 71,66 |

Pramen: ČSÚ

## V Evropě se pije nejvíc vína ve Francii, ale jeho obliba klesá

Největšími konzumenty vína v Evropě jsou Francouzi v těsném závěsu s Itálií, byť spotřeba tohoto nápoje v obou zemích stále klesá kvůli zdravotním obavám. Počet milovníků vína naopak vzrůstá v Británii a v Německu, jak vyplývá ze studie, jejíž výsledky dnes zveřejnila v Londýně britská nezávislá agentura pro průzkum trhu Datamonitor. Obliba vína u Britů a Němců poroste i v dalších pěti letech, odhaduje Datamonitor. Studie také konstatuje, že Evropané loni utratili za víno 86 miliard eur; na objem to představuje asi 13,5 miliardy litrů či 18 miliard láhví. Ve Francii připadlo v roce 2003 na jednoho obyvatele 48,5 litru spotřebovaného vína, v Itálii jen o litr méně. Odhady předpokládají, že zejména Italové se od vína odklánějí, protože v roce 2008 se očekává spotřeba jen 46,5 litru na osobu. "V Itálii se upouští od pití vína během oběda, částečně kvůli zdraví a částečně proto, že konzumace alkoholu

v poledne není společensky přijatelná," tvrdí analytik John Band, který zprávu zpracoval. Ze stejných důvodů zaznamenali v uplynulých pěti letech propad v konzumaci vína i ve Francii. Ve Španělsku, kde se v roce 2003 vypilo 29,1 litru vína na osobu, se očekává stejná tendence. V Itálii a ve Španělsku naproti tomu vzrůstá obliba piva - což se nedá říct o Británii, kde naopak odpadá zvyk dát si k obědu pár piv. Teď se v Británii prosazuje tendence nahradit pivo spíš sklenkou vína. Zatímco v roce 1998 připadlo na jednoho Brita 14 litrů vína, loni to bylo o tři litry víc. Během stejné doby ale konzumace piva klesala tempem tří procent ročně. Datamonitor předpokládá, že obliba vína nadále poroste a v roce 2008 se v zemi spotřebuje 19,3 litru na hlavu. Obdobná tendence je i v Německu: z nynějších 27,4 litru vína na obyvatele má spotřeba vzrůst na 28,4 litru.

Zdroj: [www.agris.cz](http://www.agris.cz), 6.10. 2004



## Plán restrukturalizace a přeměny vinic, novinka v rubrice Platby na plochu

Žadatelé o zařazení do Plánu restrukturalizace a přeměny vinic naleznou na [www.szif.cz](http://www.szif.cz) informační příručku a formuláře žádosti v souborech ke stažení. Žádosti je možné podávat na Regionální odbory Státního zemědělského intervenčního fondu. SZIF upozorňuje, že žádosti budou přijímány až od 1.11.2004 do 30.11.2004.

### Plán restrukturalizace a přeměny vinic

Žádost o zařazení do Plánu restrukturalizace a přeměny vinic podává žadatel, jež je v evidenci využití zemědělské půdy podle uživatelských vztahů, vedené podle §3a zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství ve znění pozdějších předpisů.

Žadatel může žádat o tato opatření v rámci Plánu restrukturalizace a přeměny vinic:

1) Přeměna vinice, spočívající v těchto podopatřeních:

- a) změně odrůdové skladby (nevztahuje se na vinice vysazené po 1. lednu 1995),
- b) zvýšení počtu keřů ve vinici (se vztahuje pouze na vinice vysazené po 1. lednu 1995),
- c) přesunu vinice do svahu,
- d) klučení (může být uplatněno pouze při současném využití opatření dle bodů a – b).

2) Ochrana vinice před škodami způsobovanými zvěří.

3) Výsadba vinice bez práva na opětovnou výsadbu na základě závazku vyloučit jinou vinici do 3 let.

### Časový plán podávání žádostí

• Žádost o zařazení do Plánu restrukturalizace a přeměny vinic se podává osobně či poštou Fondu na formuláři jím vydaném od 1.11. 2004 do 30.11. 2004

• Podání žádosti o podporu na restrukturalizaci a přeměnu vinic podává pěstitel jehož projekt byl zařazen do Plánu restrukturalizace a přeměny vinic, Státnímu zemědělskému a intervenčnímu fondu na jím vydaném formuláři a to nejpozději 6 měsíců ode dne plánovaného ukončení provádění opatření uvedeného v projektu. Součástí žádosti je oznámení s uvedením data skutečného ukončení provádění opatření podle projektu.

### Místo podání žádosti:

- V Brně, Kotlářská 53, 602 00 Brno, tel.: 541428012
- V Ústí nad Labem, Masarykova 19/275, 403 40, tel.: 475651151
- V Praze, Slezská 7, 120 56 Praha 2, tel.: 227010460

### Shrnutí povinností:

- Žadatelů:
  - Podat úplnou žádost se všemi přílohami
  - Podat žádost od 1.11.2004 do 30.11.2004
- Fondu:
  - Informovat žadatele
  - Provést úplnou kontrolu žádosti
  - Informovat žadatele o chybách v žádosti
  - Vydat rozhodnutí o zařazení nebo o zamítnutí zařazení do Plánu restrukturalizace a přeměny vinic

Pramen: [www.szif.cz](http://www.szif.cz)

### Vydavatel

TIS<sup>ČR</sup> SZIF

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

[www.szif.cz](http://www.szif.cz)

### Odpovědný pracovník

Ing. Robert Zavadil  
ředitel odboru živočišných komodit

tel : 222 871 509  
fax: 222 871 536  
e-mail: [zavadil@szif.cz](mailto:zavadil@szif.cz)

### Komoditní manager

Ing. Markéta Seberová

tel : 222 871 596  
fax: 222 871 536  
e-mail: [seberova@szif.cz](mailto:seberova@szif.cz)

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS<sup>ČR</sup> SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS<sup>ČR</sup> SZIF.